

<<暴风雨夜，暴风雨夜>>

图书基本信息

书名：<<暴风雨夜，暴风雨夜>>

13位ISBN编号：9787111294757

10位ISBN编号：7111294750

出版时间：2010-1

出版时间：机械工业出版社

作者：狄金森

页数：351

译者：江枫

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<暴风雨夜，暴风雨夜>>

### 前言

曾经被统称为“现代主义”的西方现代文学潮流，在今日的美国，已经发展到出现了所谓“后现代主义”乃至“后后现代主义”的阶段。

对于这类文学的优劣成败，自然是一言难尽，而且也不可一概而论。

然后上溯源头，应该承认，现代美国诗歌也曾有过充满活力的青春期。

艾米莉·狄金森（Emily Elizabeth Dickinson，1830-1886），像沃尔特·惠特曼（Walt Whitman，1819-1892）一样，也是那一时期当之无愧的杰出代表之一。

这位生前默默无闻，成年后终老独身，因而有“阿默斯特修女”之称的女诗人，于1830年12月10日将近午夜出生在美国马萨诸塞州当时还是个小镇的阿默斯特。

她在祖父创办的阿默斯特学校受完中等教育后于1847年毕业，在离家不远的芒特霍利约克女子学院就读不足一年，即告退学。

从25岁开始，她弃绝社交，足不出户，在家务劳动之余埋头写诗。

到1886年5月15日那个明媚的初夏黄昏，由于肾脏疾患而在昏迷中离去时，她已给人间留下了自成一格、独放异彩、数量可观的篇什。

而在她生前，只有10首诗公开发表过，其余部分都是她死后30年内由亲友们整理、结集、陆续出版的。

## <<暴风雨夜，暴风雨夜>>

### 内容概要

本书精选了狄金森的经典诗篇，如《暴风雨夜，暴风雨夜》、《没有一艘船能像一本书》等。其诗主要写生活情趣、自然、生命、信仰、友谊、爱情等，诗风凝练婉约，意向清新，描绘真切、精微，思想深沉、凝聚力强，极富独创性。

译文简约灵动，与原文风格贴切，较好地传递了原诗的神韵。

全书采用英汉对照的形式编排，便于读者更好地学习和欣赏。

本书可供外国文学，尤其是外国诗歌爱好者，欲提高英语阅读和欣赏能力的人士，欲提高文学翻译能力的人士，高校英语专业教师、学生，外国文学研究工作者等阅读。

## &lt;&lt;暴风雨夜，暴风雨夜&gt;&gt;

## 书籍目录

醒来，九位缪斯……另有一片天空在这神奇的海上穿过小径，穿过荆棘晨曦比以往更柔和我有一枚金几尼愿我是，你的夏季如果记住就是忘却没有人认识这朵玫瑰心啊，我们把他忘记那样重大的损失一连两次成功的滋味最甜“大角”是他另一个名称明丽的是她的帽子我从未在听到“逃走”时上天堂去果真会有个“黎明”？是这样一艘小小的，小小的船我们有一份黑夜要忍受呐喊着鏖战固然非常勇敢在诗人歌咏的秋季以外受伤的鹿，跳得最高一个毛茸茸的家伙，没有腿脚如果我能用一朵玫瑰买通他们如果知更鸟来访……苍天不能保守秘密找品味未经酿造的饮料什么是，“天堂”救世主！我无处可以诉说今天，我是来买笑容的为什么，他们把我关在天堂门外？暴风雨夜，暴风雨夜我要不停地歌唱篱笆那边“希望”是个有羽毛的东西在冬季的午后……晚安，是谁吹灭了烛光？我见过的唯一鬼魂，英语有许多同组那将怎样，如果我说我不再等待知更鸟是我评判乐曲的标准我是无名之辈，你是谁？单独，我不能像一种老式奇迹剧灵魂选择自己的伴侣白昼行动迟缓，直到五点绝望有别于它通过铅筛筛下自然，有时会使一株幼苗枯萎他用手指摸索你的灵魂……我不能和你住在一起你留给我，亲爱的，两份遗产他的语声又在门口啊，特纳利夫“自然”，是我们所见灵魂有客灵魂对于它自己有人说“时间能够平息”你喜爱夏季？请尝试我们的太阳不断下落，下落……出版，是拍卖因为我不能停步等候死神那乞讨的孩子，过早死去我原以为我来时能见到她它颠簸着，颠簸着有一天，你说我“伟大”最有生命力的戏剧表演……我的信念大于山有一种乏味的欢乐永远是我的我无法买到，它是非卖品藏起来很好，听他们寻找已经两次，夏季给了原野从一条板向另一条走去如果我能使一颗心免于哀伤死亡是一场对话，进行一个瘦长的家伙在草地崩溃，不是一瞬之功捆住我，我还能唱在夏季的鸟鸣之外这些是指向自然酒家的路标要说出全部真理，但不能直说太阳出来了大海对小溪说：“来啊”没有一艘船能像一本书天堂是医生吗？亲爱的三月，请进池塘里的大厦一只旋转的飞轮你不能让记忆生长小石头多么快活我的国家不必更换服装像忧伤一样难以察常相逢，是意外事故大的战争已在书堆中埋葬以前，垂死的人有两个可能冬季，在我的房间里我若知道第一杯是最后一杯我啜饮过生活的芳醇要造就一片草原……

<<暴风雨夜，暴风雨夜>>

章节摘录

我有一枚金几尼 我有一枚金几尼— 被我失落在沙滩上— 尽管数额并不大 尽管我还有许多镑— 在我节俭的心目中— 仍然不能不介意— 以至为了找不见— 坐在地上长叹息。

我有一只红胸知更鸟— 经常整天唱歌曲— 森林染得绯红时— 他向远方飞了去— 时间带来新的知更— 他们的新曲似旧曲— 我仍为失去的行吟诗人 守在家里不出去。

天上有我一颗星— “普列亚德”是它的名— 偶然一时不留意 它的行踪难找寻— 天空虽然很拥挤— 光辉灿烂彻夜明— 我却丝毫不关心— 没有一颗是我的星。

我的故事有寓意— 有个朋友已失去— “普列亚德”、知更和金几尼— 都是些名称，为他取。

当我含着眼泪唱— 唱出的这首伤心曲， 传到远方的土地— 和那负心人相遇时 但愿深沉的愧疚 永远纠缠他心底— 愿他在这世界上 永不安宁无慰藉。

<<暴风雨夜, 暴风雨夜>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>